

Zawiadomienie Komisji dotyczące stosowania Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia lub protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną pomiędzy umawiającymi się stronami tej konwencji

(2020/C 67/02)

W celu zastosowania diagonalnej kumulacji pochodzenia pomiędzy umawiającymi się stronami ⁽¹⁾ Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia ⁽²⁾ (zwanej dalej „konwencją”), strony informują się wzajemnie, poprzez Komisję Europejską, o stosowanych regułach pochodzenia obowiązujących w stosunkach z innymi stronami.

Należy przypomnieć, że kumulacja diagonalna może być stosowana wyłącznie wtedy, gdy strony końcowej produkcji i końcowego miejsca przeznaczenia zawarły umowy o wolnym handlu przewidujące identyczne reguły pochodzenia ze wszystkimi stronami uczestniczącymi w uzyskaniu statusu pochodzenia, tj. ze wszystkimi stronami, z których pochodzą użyte materiały. Materiał pochodzący ze strony, która nie zawarła umowy ze stronami końcowej produkcji lub końcowego przeznaczenia, jest traktowany jako materiał niepochodzący. Konkretnie przykłady podano w Wyjaśnieniach dotyczących paneurośroziemnomorskich protokołów w sprawie reguł pochodzenia ⁽³⁾.

Na podstawie informacji przekazanych przez strony Komisji Europejskiej w załączonych tabelach określono:

W tabeli 1 – uproszczony przegląd możliwości kumulacji w dniu 1 grudnia 2019 r.

W tabelach 2 i 3 – datę, od której kumulacja diagonalna ma zastosowanie.

Litera „X” występująca w tabeli 1 wskazuje na fakt, że między dwoma partnerami zawarta jest umowa o wolnym handlu zawierająca reguły pochodzenia pozwalające na kumulację w oparciu o model paneurośroziemnomorskich reguł pochodzenia. Diagonalna kumulacja z udziałem trzech partnerów (A, B i C) wymaga, aby „X” pojawiło się w rubrykach dotyczących A-B, B-C i A-C („X” musi wystąpić trzykrotnie). W kumulacji diagonalnej istnieją jednak pewne wyjątki. W takich przypadkach na istnienie wyjątku wskazuje (1) lub (*) znajdujące się obok „X”.

Daty wymienione w tabeli 2 odnoszą się do:

- daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 3 dodatku I do konwencji, jeżeli dana umowa o wolnym handlu odnosi się do konwencji. W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(C)”,
- daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną, załączonych do danej umowy o wolnym handlu, w pozostałych przypadkach.

Podane w tabeli 3 daty odnoszą się do daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących diagonalną kumulację, załączonych do umów o wolnym handlu między UE, Turcją oraz uczestnikami procesu stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej. Za każdym razem gdy w danej umowie o wolnym handlu pomiędzy stronami wymienionymi w tej tabeli zamieszczone zostaje odniesienie do konwencji, data poprzedzona symbolem „(C)” została dodana w tabeli 2.

Należy również przypomnieć, że materiały pochodzące z Turcji objęte unią celną UE-Turcja mogą być stosowane jako materiały pochodzące do celu diagonalnej kumulacji pomiędzy Unią Europejską i krajami uczestniczącymi w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, wobec których obowiązuje protokół w sprawie reguł pochodzenia.

⁽¹⁾ Umawiające się strony to: Unia Europejska, Albania, Algieria, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Egipt, Gruzja, Islandia, Izrael, Jordania, Kosowo (na mocy rezolucji nr 1244 (1999) Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych), Liban, Macedonia Północna, Maroko, Norwegia, Republika Mołdawii, Serbia, Szwajcaria (w tym Liechtenstein), Syria, Tunezja, Turcja, Ukraina, Wyspy Owcze, Zachodni Brzeg Jordanu i Strefa Gazy.

⁽²⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ Dz.U. C 83 z 17.4.2007, s. 1.

Kody umawiających się stron wymienionych w tabelach są następujące:

— Unia Europejska	UE
— Państwa EFTA:	
— Islandia	IS
— Szwajcaria (w tym również Liechtenstein) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Norwegia	NO
— Wyspy Owcze	FO
— Uczestnicy procesu barcelońskiego:	
— Algieria	DZ
— Egipt	EG
— Izrael	IL
— Jordania	JO
— Liban	LB
— Maroko	MA
— Zachodni Brzeg i Strefa Gazy	PS
— Syria	SY
— Tunezja	TN
— Turcja	TR
— Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE	
— Albania	AL
— Bośnia i Hercegowina	BA
— Macedonia Północna	MK
— Czarnogóra	ME
— Serbia	RS
— Kosowo ⁽⁵⁾	KO
— Republika Mołdawii	MD
— Gruzja	GE
— Ukraina	UA

Niniejsze zawiadomienie zastępuje zawiadomienie 2019/C 333/03 (Dz.U. C 333 z 4.10.2019, s. 3).

⁽⁴⁾ Szwajcaria i Księstwo Liechtensteinu tworzą unię celną.

⁽⁵⁾ Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

Tabela 1

Uproszczony przegląd możliwości kumulacji diagonalnej w strefie paneurośródziemnomorskiej w dniu 1 grudnia 2019 r.

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE							MD	GE	UA
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS				
UE		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X ⁽¹⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+ LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X			X	X
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X			X	X
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X			X	X
FO	X	X	X	X											X										
DZ	X																								
EG	X	X	X	X					X		X			X	X										
IL	X	X	X	X					X						X										
JO	X	X	X	X				X	X		X			X											
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X				X		X				X	X										
PS	X	X	X	X																					
SY																									
TN	X	X	X	X				X		X															
TR	X ⁽¹⁾	X	X	X	X			X	X				X	X		(*)	(*)	(*)	(*)	X(*)	X(*)	X			
AL	X	X	X	X											(*)		X	X	X	X	X	X	X		
BA	X	X	X	X											(*)	X		X	X	X	X	X	X		
KO	X														(*)	X	X		X	X	X	X			
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X			

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE							MD	GE	UA
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS				
MK	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X		X	X			
RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X			
MD	X														X	X	X	X	X	X	X				
GE	X	X	X	X																					
UA	X	X	X	X																					

(*) Diagonalna kumulacja między Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią jest możliwa. Jednak w odniesieniu do możliwości diagonalnej kumulacji między Unią Europejską, Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią zob. tabelę 3.

(†) Dla towarów objętych unią celną UE–Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.

Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD).

Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD)

Tabela 2

Data, od której stosuje się reguły pochodzenia przewidujące kumulację diagonalną w strefie paneurośródziemnomorskiej

	Państwa EFTA		Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE					
	FO	NO	IS	CH (+ LI)	UE														
1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.2.2016	UE														
1.1.2006	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.1.2006 (C) 12.5.2015	CH (+ LI)														
1.11.2005	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	IS														
1.12.2005		1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	NO														
	1.12.2005	1.11.2005	1.11.2005	1.1.2006	FO														
					DZ														
	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007	EG														
	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005	IL														
	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007	JO														
	1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007	LB														
	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005	MA														
	1.5.2016	1.5.2016	1.5.2016	1.5.2016	PS														
					SY														
	1.8.2005	1.3.2006	1.3.2006	1.6.2005	TN														
(C) 1.10.2017	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019	TR														
	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	AL														
	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	BA														
					KO														
	(C) 1.1.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.9.2012	ME														
	1.5.2015	1.5.2015	1.5.2015	1.2.2016	MK														
	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	RS														
					MD														
	(C) 1.9.2017	(C) 1.9.2017	(C) 1.9.2017	(C) 1.5.2018	GE														
	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012	UA														

		Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE									
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA		
DZ	1.11.2007																									
EG	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007					6.7.2006		6.7.2006			9002.7.9	1.3.2007											
IL	1.1.2006	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005					9.2.2006						1.3.2006											
JO	1.7.2006	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007			6.7.2006	9.2.2006			6.7.2006			6.7.2006												
LB		1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007																						
MA	1.12.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005			6.7.2006		6.7.2006					9002.7.9	1.1.2006											
PS	1.7.2009 (C) 1.3.2016	1.5.2016	1.5.2016	1.5.2016																						

		Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
		UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK			
ME	(C) 1.2.2015	(C) 1.9.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.11.2012												(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		
MK	(C) 1.5.2015	1.2.2016	1.5.2015	1.5.2015											(C) 1.8.2018	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		
RS	(C) 1.2.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015											(C) 1.6.2019	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014		
MD	(C) 1.12.2016														(C) 1.10.2017	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014			
GE	(C) 1.6.2018	(C) 1.5.2018	(C) 1.9.2017	(C) 1.9.2017																				
UA	(C) 1.1.2019	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012																				

(¹) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.
Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r.
Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r.

Tabela 3

Data, od której stosuje się protokoły w sprawie reguł pochodzenia przewidujące diagonalną kumulację pomiędzy Unią Europejską, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą, Serbią i Turcją

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r. Nie stosuje się do produktów rolnych oraz produktów węgla i stali.